MIRROR OF ACTIONS

AU LANKA MAGAZINE 2022

Volume - 01, Issue - 01



This First Issue is Dedicated to the Late J. Bernard Piragash Former CEO. Action Unity Lanka



A Tribute and Farewell

Jegathirunathan Bernard Piragash Joined as
CEO on July 01st 2018. His vision was to see the organization grow and expand operations to other areas of the island.

Bernard's personality and charisma helped him to steer the organization to reach that goal.

He never considered himself a boss but rather as one of the team and he was always willing to work at grass-root level for the sake of the organization.

Sadly In October 2021 Bernard left us.

After a very brief illness of just 2 days the devastating news was received that Bernard was no longer with us.

This tragic incident shook the organization and staff and it was with heavy hearts that we said Farewell to him.

Bernard, you are surely missed but you memory lives on in that your vision is now our vision.

Welcome to Mirror of Actions

Deprived, Excluded and Vulnerable. That is the sad situation of many children and a number of communities in the North and East of Sri Lanka. Action Unity Lanka is focused on doing its utmost to support these persons and contribute in some way to alleviate their suffering

AU Lanka as we are better known has been working in the North and East for more than 11 years, and we are primarily a child focused organization. Over the years we have built up a good rapport with our beneficiaries and stakeholders, and it is a source of pride for us to see the changes we have been able to bring about for these children, some of whom have known only hardships for their entire lives. Much of our work is done in the Batticaloa District in the East and the Mullaithivu District in the North

Just as a mirror reflects an image, Mirror of actions will clearly reflect the initiatives and successes of AU Lanka every 6 months. It will also open a forum whereby beneficiaries, stakeholders, donors and other well wishers could contribute articles that would benefit our readers. Our children are also able to showcase their artistic writing talents via this magazine. Our plan is that "Mirror of Actions" is going to be a semi-annual journal published by Action Unity Lanka.

With your support dear reader we look forward to making this journal a resounding success, and we extend our invitation to you to be a part of our reflections by your contributions, be it in articles, advertisements, cash or, kind. Please enjoy our first issue

Meet our Editorial Team

Editor in Chief Mr. Rajan Thavaseelan

Editor (Tamil Language)
 Mr. Ariyarasa Ajanthan

Editor (English Language) Mr. lan Joseph

Proofing & Design Mr. Kandsamy Kajandran

Mirror of Actions - 1 -

IN THIS ISSUE

Dedication	
Welcome Mirror of Actions	1
In this Issue	2
பெற்றோரின் பொறுப்புடமையை உணர்த்திய பயிற்சிகள்	3
சமூகத்தின் முன்னோடியாக செயலாற்றும் முன்னோடி தாய்மார்	4
முயற்சிக்கு முன் குடும்பச் சூழல் தடையல்ல்	6
மதுஷனை வளப்படுத்திய சிறுவர் வள நிலையம்	7
பின் தங்கிய சிறுவர் வள நிலையம் ஒரு கொடை	8
தொழில் கல்வி வழிகாட்டலின் முக்கியதுவம்	9
A Stitch in Time!	11
Access to Quality Drinking Water at Panchenai	12
Ensuring Child Safety - Unprotected Wells	14
Literacy and Numeracy of Primary Grades in the Batticaloa District	20
செயற்பாட்டு ரீதியான கற்றல் கற்பித்தல் அணுகுமுறை	23
Covid 19 தாக்கமும் முன்பள்ளி செயற்பாடுகளும்	24
Problems Encountered in the Submission of University Admission Applications	26
பொறுப்புடமையுடன் பாதுகாப்பளிக்கும் பெற்றோரியல்	28
Art Cornor	30
Advertisements	32
Be a part of our reflection	34



பெற்றோரின் பொறுப்புடமையை உணர்த்திய பயிற்சிகள்

எனது பெயர் திருமதி.பாஸ்கரன் ரதி, எனது கணவர் பெயர் பாஸ்கரன். எங்களுக்கு ஒரு ஆண்குழந்தை 05 வயதில் உள்ளார்.கணவர் மீன்பிடி தொழில் செய்து எங்கள் குடும்பத்தினை வழிநடத்தி விடுகின்றார். தற்போது நாங்கள் தாண்டியடி கிராமத்தில் வசித்து வருகின்றோம்.

இங்கே எனது பிள்ளையின் வாழ்க்கையிலும் குடும்பத்திலும் நடந்த ஒரு மகிழ்ச்சிமிக்க மாறுதலை உங்களுடன் நான் பகிர்ந்துகொள்ள ஆசைப்படுகின்றேன். கடந்த இரண்டு வருடங்களுக்கு முன் எனது மகன் 3 வயதாக இருக்கும் போது நிறை குறைவாக காணப்பட்டார். அவ்வேளை AU LANKA நிறுவனத்துடன் இணைந்து தொண்டராக பணியாற்றும் திருமதி தமயந்தினி மூலம் 5 வயதுக்குட்பட்ட தாய்மாருக்கான கூட்டத்திற்கு அழைக்கப்பட்டடேன். இதன் போது எங்களுக்கு ஒரு பயிற்சிக் கையேடு தரப்பட்டது. அங்கே அதிகமான தாய்மார் சமூகம் தந்திருந்தனர்.

இக்கூட்டத்திற்கு எல்லோரும் செல்கிறார்கள் நானும் போக வேண்டும் என்ற கட்டாயத்தில் சென்றேன் அவ்வளவாக ஈடுபாடு இருக்கவில்லை. எங்களுக்கு தரப்பட்ட கையேட்டில் உள்ள விடயங்களை எங்களது பகுதிக்கு பொறுப்பான முன்னோடித் தாயார் விளக்கமாக கற்பிப்பார். மொத்தமாக எங்களுக்கு கொடுக்கப்பட்ட செயற்பாட்டு நூலில் 14 பாடப்பரப்புகள் காணப்பட்டன. மாதத்திற்கு ஒரு முறை அல்லது இருமுறை கூடி இந்த அமர்வுகள் நடாத்தப்பட்டன. நாட்கள் செல்லச்செல்ல நான் இந்த செயலமர்வினால் ஈர்க்கப்பட்டேன். காரணம் நான் அறிந்திராத அல்லது ஓரளவு அறியப்பட்ட பல விடயங்கள் இங்கு கற்பிக்கப்பட்டன.

உண்மையில் ஒரு வீட்டின் தாயாக மணைவியாக பிள்ளையையும் குடும்பத்தையும் நிர்வகிக்க வேண்டிய அநேகம் விடயங்களை நான் அறிந்து கொண்டேன். ஒவ்வொரு பாடப்பரப்பும் நிறைவடைந்தவுடன் அடுத்த வாரத்தில் முன்னோடித்தாயார் எனது வீட்டிற்கு வருகைதந்து எங்களை கற்றவற்றை வாழ்க்கையில் நடைமுறைப்படுத்த உற்சாகப்படுத்தியதுடன் சிறிய சிறிய சந்தேகங்களையும் தீர்த்து வைப்பார்.

இதேவேளை 6மாதங்கள் கடந்த நிலையில் எனது மகனின் நிறைக் கணிப்பில் நல்ல மாற்றம் ஏற்பட்டத்துடன் குடும்பத்திலும் அதிக மகிழ்ச்சி நிலவ ஆரம்பித்தது. இப்போது எனது குடும்ப சூழலை நான் நன்றாக ஆராய்ந்து கண்காணித்து வருகின்றேன். அத்துடன் எனது உறவினர்கள், நண்பர்கள் மற்றும் அயலவர்களுக்கு இந் நன்மையை நடைமுறை ரீதியாக நான் கூறுவதற்கான அறிவைப் பெற்றுள்ளேன்.

ஆரம்பப் பிள்ளைப் பருவம் என்பது ஒவ்வொரு குழந்தையினுடைய வாழ்விலும் முக்கியமான காலப்பகுதியாகும். எனவே இந்த வகையில் பிள்ளையின் உடல், உளம்,பௌதிகம் சார்ந்த எல்லா விடயங்களையும் எவ்வாறு ஒழுங்கமைப்பது; தாய் தந்தை அல்லது பெற்றோராக குழந்தையின் முழுமையான நல்வாழ்வுக்கு பெற்றோரின் பங்களிப்பு என்ன? கடமைகள் என்ன? குழந்தையின் உரிமைகள் என்ன? என பல விடயங்களையும் அறிந்து கொண்டேன். தற்போது நானும் எனது குடும்பமும் நல்ல மாற்றத்துடன் கூடிய முன்னேற்றப் பாதையில் மகிழ்ச்சியுடன் சென்று கொண்டிருக்கின்றோம். எனவே இப்படிப்பட்ட வாய்ப்பினை நல்கிய Child Fund, மற்றும் AU LANKA நிறுவனங்களுக்கு எனது மனமார்ந்த நன்றிகளை தெறிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

> – திருமதி. பாஸ்கரன் ரதி தாண்டயடி.

Mirror of Actions - 3 -

சமூகத்தின் முன்னோடியாக செயலாற்றும் முன்னோடி தாய்மார்

2017ம் ஆண்டு கிராம தாதியர் ஊடாக 0-5 வயதிற்குட்பட்ட மதர்கிளப் பெற்றோரை சந்தித்து எமது கிராமத்திற்கு Child Fund நிறுவனம் வருகை தந்தது. விரும்பியவர்களை சமூக சேவையாக பணியாற்றும் படி கூறினர்.

2017ம் ஆண்டு புதுக்குடியிருப்பு மத்திய கல்லூரி கலையரங்கத்தில் பொதுக்கூட்டம் நடைபெற்றது. சைல்பண்ட் நிறுவனத்துடன் இணைந்து எமது கிராமத்தில் வேலை செய்பவர்களின் மூலம் கூட்டம் ஆரம்பித்து பெற்றோர்களை தெரிவு செய்தார்கள். 7 கிராமங்களைச் சேர்ந்த பெற்றோர்கள் 120பேர் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். ஒரு கிராமத்திற்கு 20பேர் கொண்ட பெற்றோர்கள் கலந்து கொண்டார்கள்.

கிராமங்களுக்குள் போய் போசாக்கு குறைவான வர்களை இனங்கண்டு அப் பிள்ளைகளின் பெற்றோரை சந்திப்பதற்கு முயற்சி செய்தோம். அதில் நிறைய சவால்களை எதிர்கொண்டோம். உதாரணம்:- எமது பிள்ளைக்கு நாங்கள் சரியான முறையில் உணவு வழங்கியுள்ளோம். நீங்கள் எங்களுக்கு எதுவும் சொல்லத் தேவையில்லை என கூறியிருந்தார்கள். அவர்கள் ஏசினாலும் மீண்டும் அவர்களுடைய வீட்டிற்கு 15 நாளைக்கு ஒரு தடவை / கிழமையில் ஒரு நாளைக்கு அவர்களுடைய வீட்டிற்கு சென்று பெற்றோருடன் கதைப்போம் அதில் 0-10 வயதான பிள்ளைகளை ஒரு சிறுவர் வீதம் அனுசரனை திட்டத்திற்கு சில பெற்றோர்கள் சொல்லுவதையும் எங்களுடைய வீட்டிற்கு ஒரு தடவை வருகை தாருங்கள் என்று கேட்டிருக்கின்றார்கள். ஆனால் அவர்கள் வீட்டில் 0-5 வயதான பிள்ளைகள் இருக்கமாட்டார்கள்.

இருந்தாலும் அவர்களின் வீட்டில் உறவினர்கள் 5 வயதிற்கு குறைவானவர்கள், கற்பவதிகள் இருந்தால் அவர்களுக்கு எப்படி இருக்க வேண்டும் என கூறிவிட்டு வருவோம். கற்பகமாக இருந்தால் ஆரம்பத்தில் எவ்வாறான உணவுகள் உட்கொள்ள வேண்டும் என கூறியுள்ளோம். நாங்கள் கூறியபடி ஒரு சிலர் உணவுகளை உட்கொண்டு சரியான முறையில் தம்மைக் கவனித்துள்ளனர்.

0-5 வயதான பிள்ளைகளின் வீட்டிற்கு சென்று நிறை எடுக்கும் பதிவேடுகளை பார்வையிடும்போது அதில் நிறை குறைவாக இருந்தால் பெற்றோரிடம் காரணத்தைக் கேட்டறிவோம். இதற்காக முன்னோடி தாய்மார்களாகிய எமக்கு கருத்து பரிமாற்றம், தொடர்பாடல், சார்ந்த பயிற்சி வகுப்புக்களையும் தந்து பெற்றோர்களை சந்தித்து எவ்வாறு கலந்துரையாட வேண்டும் என்ற கருத்துக்களை தந்துள்ளனர்.

2020ஆம் ஆண்டு AU Lanka & Child Fund 05நாள் வகுப்பில் ஒரு கிராமத்தில் 2 முன்னோடி தாய்மார்கள்

தெரிவாகி மொத்தமாக 15 முன்னோடி தாய்மார்களுடன் ஒவ்வொரு கிராம தாதிமார்களும், சுகாதார உத்தியோகத்தர், சிறுவர் நன்னடத்தை உத்தியோகத்தர் அனைவருமாக 30பேர் பயிற்சி பெற்றனர். சிறுவர் உரிமை, ஆரம்ப பிள்ளை வளர்ச்சியும் விருத்தியும், தாயையும் குழந்தையும் அறிவது எப்படி?, குழந்தை உள்ளத்திற்கான சுற்றுச்சூழல் சிறுவர்கள் கருத்துப்பரிமாற்றம் பிள்ளைகளின் ஆளுமையோடு தன்னம்பிக்கையும், குழந்தையின் போசாக்கு சுற்றுச்சூழலின் ஆரோக்கியமும், வீட்டில் திடீர் விபத்து முதலுதவி, உடல் ரீதியான, உளரீதியான பாதிப்புக்கள் குழந்தையின் மொழி, குழந்தையின் திறன்விருத்திக்கு தாய் என்ன செய்ய வேண்டும், பெண்கள் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டிய விடயங்கள் அறிந்து கொள்ள வேண்டியவை சுகாதார பழக்கவழக்கங்கள் ஆகிய பயிற்சிகளை தந்து எம்மை கிராமத்தில் இறங்கி நிறை குறைவான பிள்ளைகளின் பெற்றோர்களை சந்தித்து ஆலோசனைகளை வழங்கும்படி கூறியிருந்தார்கள். அத்தோடு மாற்றங்களும் ஏற்பட வேண்டும் என கூறினார்கள்.

நாங்கள் ஒவ்வொரு பெற்றோரின் வீட்டிற்கும் சென்று அவர்களை எவ்வாறு அணுகுவது எப்படி கதைப்பது என்பது பற்றிய தெளிவான கருத்துக்களை வழங்கியதால் எமக்கு பெற்றோரை சந்திப்பதற்கு இலகுவாக இருந்தது அந்தப் பெற்றோர்களிடையே பல மாற்றங்களைக் கண்டோம். நாம் கற்பித்தவற்றை தாமும் செயற்படுத்தி வருவதாகக் கூறினார்கள். ஏனைய பெற்றோரும் இதில் இணைவதற்கு ஆர்வம் காட்டி வருகின்றனர். குழுவாக விளையாட்டு மூலமாகவும் கழிவுப்பொருட்களில் அலங்காரப் பொருட்கள் செய்வன செய்து காட்டியுள்ளோம். அப்படி வரும்போது சிறுவர்கள் சம்பந்தமான கருத்துக்களை முன் வைத்தார்கள். தாய், தந்தை இல்லாதவர்கள், பிள்ளைகளை விட்டு வேலைக்குச் செல்லும் பெற்றோர்கள், பாதுகாப்பு இல்லாத பிள்ளைகள் உறவினர்களுடன் நிற்கும் பிள்ளைகளை இனங்கண்டு அவர்களுக்கு பொறுப்பானவர்களிடம் கருத்துக்களை வழங்கினோம். அவர்களை இனங்கண்டு சரியான ஆலோசனைகளை வழங்கினோம்.

துஷ்பிரயோகங்கள் நடந்தால் யாருக்கு முதன்முதலில் அறிவிக்க வேண்டும் என பெற்றோருக்கு விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. பிள்ளைகளுக்கு சிறு வயதிலே அவர்களுக்கு சில பழக்கவழக்கங்களை சொல்லிக் கொடுத்து வளர்க்க வேண்டும் என பெற்றோரிடம் கூறியுள்ளோம். அதற்கு சம்மதம் தெரிவித்தனர்.

2 வருடங்கள் AU Lanka உடன் கிராமத்தில் இறங்கி வேலை செய்யும் போது பெரும் சவால்களை எதிர்கொண்டோம்.மீண்டும் நாங்கள் விடாமுயற்சியாக நின்றதால் தேவைகளை இனங்கண்டுள்ளார்கள். முன்னோடிப் பெற்றோர்கள் எமது கிராமத்திற்கும் எமக்கும், பிள்ளைகளுக்கும் தேவையான கருத்துக்களை வழங்கியுள்ளார்கள் என்ற நம்பிக்கை உருவானது. நிறை குறைவானவர்களுக்கு வாழ்வாதாரமாக ஆடு, கோழி, சத்துணவுகள் என்பன கொடுத்து அவர்களை ஊக்கப்படுத்தி வந்துள்ளோம். பெற்றோர்கள் தங்களின் பிள்ளைகளிடத்தில் அக்கறை செலுத்துகிறார்கள் நாம் 5 வருடத்திற்கு முன்பு எமது பிரதேசத்தில் நிறை குறைவான பிள்ளைகளை அதிகமாக இனங்கண்டோம் ஆனால் இப்போது நிலமை மாறியுள்ளது.

இனிவரும் காலங்களில் போசாக்குடன் பிள்ளைகளை வளர்ப்போம் என கூறினார்கள் மருந்து பாவிக்காத பழங்கள், மரக்கறி, கீரை ஆகியவற்றை உட்கொண்டு வருகின்றோம். எனவும் எமது தோட்டத்தில் உள்ளதை வைத்து பிள்ளைகளுக்கு சுவையான உணவுகளை தயாரிக்க அவர்களால் முடிகின்றது. ஆரம்பத்தில் தங்களுடைய பிள்ளைகளுக்கு பாண், பணீஸ், ஜாம் பணீஸ் வெவ்வேறான ஊட்டச்சத்து இல்லாத உணவுகளை வாங்கி கொடுப்பதாக கூறினார்கள்.

ஆனால் இப்போது தங்களுடைய கிராமத்தில் பான் வாகனம் வருவதில்லை என்று கூறுகிறார்கள். தங்களுடைய பிள்ளைகளுக்கு சுகவீனமாக இருந்தாலும் பான் வாங்குவதில்லை என பெற்றோர்கள் கூறினார்கள் அவர்களிடம் இருப்பதை வைத்து உணவு செய்வதாக கூறினார்கள். தங்களுடைய பிள்ளைகள் சுகயீனமாக இருந்தால் நாங்கள் வீட்டில் வைத்து ஒருநாள் வைத்தியம் பார்த்து விட்டு வைத்தியசாலை கொண்டு போவோம் எனவும் கூறினார். ஆகையால் எமது பிள்ளைகளை நாம் பொறுப்பானவர்களாக சமுதாயத்தில் வளர்க்க வேண்டும்.

எமது பிள்ளைகளுக்கான உரிமைகளை தினமும் கற்றுக்கொடுக்க வேண்டும்.

அதேபோல் AU Lanka வினால் சத்துணவு எப்படி தயாரிப்பது என்ற பயிற்சி வழங்கப்பட்டதால் அதில் நிறைய நன்மைகள் உள்ளன. சுவையான கீரையால்ரொட்டி தயாரிப்பது, பிட்டு தயாரித்தல், இலைக்கஞ்சி வைப்பது போன்றவை பெற்றோருக்குக்கும் செயல்முறையில் செயல் படுத்தியயோது தங்களின் பிள்ளைக்கு தேவையான போசாக்குடன் உணவுகளை தயாரித்துக் கொடுக்கின்றார். அதை நினைத்து சந்தோசம் அடைவார்கள் பெற்றோர்கள்.

AU Lanka சில கற்பித்தல் உபகரணங்களையும் வழங்கியுள்ளார்கள் அத்தோடு சிறுவர்கள் இருக்கும் வீட்டில் பாதுகாப்பற்ற கிணறுகளை இனங்கண்டு தங்களுடைய வளவிலுள்ள பொருட்களை வைத்து சீரமைத்து கொடுத்துள்ளார்கள். எமது கிராமத்தில் முன்பள்ளிக்கான அபிவிருத்திகளை AU Lanka நிறுவனம் செய்துள்ளார்கள். மாதாந்தம் கிளினிக் செல்லும் குழந்தைகளை இனங்கண்டு அவர்களுக்கு போக்குவரத்து செலவுகளையும் வழங்கியுள்ளார்கள். அத்தோடு அனுசரணை பிள்ளைகளுள் ஒரு சிலருக்கு பிறந்தநாள் கொண்டாட்டத்திற்கு சிறு தொகை பணமாக அனுப்பிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். விளையாட்டு நிகழ்ச்சி திட்டத்தினூடாக 15 வயதிற்கும் 21வயதிற்கும் இடைப்பட்ட பிள்ளைகளுக்கான கருத்தரங்குகள் வைக்கப்பட்டுள்ளன.

எமது சமூகத்தை மேம்படுத்த AU Lanka உடன் எமது பணி தொடர்கின்றது.







- சுபலாதேவி, ஜெயசித்ரா முன்னோடிப் பெற்றோர்கள், கைவேலி

Mirror of Actions - 5 -

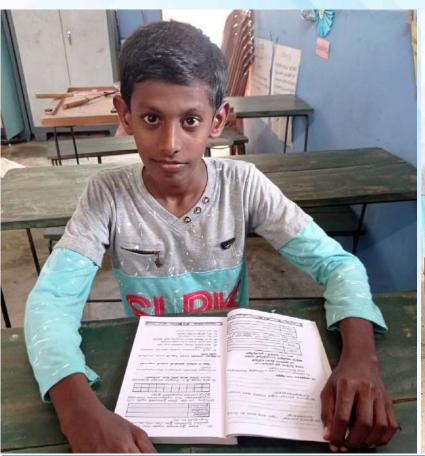


குணராசா குவேகா எனும் மாணவி மிகவும் பின்தங்கிய கிராமமாகிய பன்சேனையில் வசித்து வருவதுடன், மட்/மமே/பன்சேனை பாரி வித்தியாலயத்தில் தரம் 09 இல் கல்வி கற்று வருகின்றார். குவேகாவின் குடும்பம் 05 நபர்களைக்கொண்ட குடும்பமாகும். இவரது தாயே இக்குடும்பத்தின் தலையாகவுள்ளார். காரணம் இவர்களது தந்தை கடந்த 21.05.2022 அன்று தமது கிராமத்தில் வைத்து யானை தாக்கியதால் அகால மரணமடைந்துள்ளார். இதன் பின்னர் இவர்களது குடும்பம் மிகவும் சகலவற்றிலும் பின்தங்கியதாகவே காணப்படுகின்றது, இவருடைய தாயே வீட்டுத் தலைவியாக இருந்து வீட்டை கவனித்து வருகின்றார்.

குவேசாவைப் போன்றே அவரது அண்ணா மற்றும் தங்கை, தம்பி ஆகியோரும் மட்/மமே/பன்சேனை பாரி வித்தியாலயத்திலேயே கல்வி கற்று வருகின்றனர். பல கஸ்டங்களுக்கு மத்தியிலும் படிக்க வேண்டும் எனவும், விளையாட்டுகளில் சாதிக்க வேண்டும் என்ற ஆர்வத்துடனும் செயற்பட்டு வருகின்றார். ஆத்துடன் இதுவரை பாடசாலை கல்வியில் மாத்திரமே தங்கியிருந்த குவேசாவுக்கு சிறுவர்வள நிலையம் கை கொடுத்ததன் மூலமாக அனைத்துச் செயற்பாடுகளிலும் இச்சிறுமி ஆர்வத்துடனும், சந்தோசத்துடனும் ஈடுபட்டு வருகின்றார். அதாவது பாடசாலை முடிந்ததும் சிறுவர் வள கல்வி நிலையத்தினால் நடாத்தப்படுகின்ற கற்றல் செயற்பாடுகளிலும், உதைபந்து விளையாட்டுகளிலும் மிகவும் உற்சாகத்துடன் ஈடுபட்டு வருகின்றார். ஆத்துடன் உதைப்பந்தாட்ட சுற்றுப் போட்டியில் மிகவும் சிறந்த ஒரு வீராங்கணையாக திகழ்கின்றார். இதே போன்று ஏனைய தனி விளையாட்டுக்களிலும் சிறந்த ஒரு வீராங்கணையாகக் பெயர் பெற்று வருகின்றார். எனவே குவேசா அவரது குடும்பத்திற்கும், பாடசாலைக்கும் நற்பெயரையும், பெருமையையும் தேடிக் கொடுத்துள்ளார். இதே போன்று அனைத்துத் திறன்களிலும் ஈடுபட்டு வெற்றி பெறுவதற்கு பன்சேனைச் சிறுவர் வள நிலையம் உதவி புரிய வேண்டும் எனவும், அவ்வாறு இவ்வுதவி கிடைக்கும் பட்சத்தில் கல்வியில் மாத்திரமன்றி விளையாட்டிலும் சாதனை புரிவேன் என உறுதியாகக் கூறுகின்றார்.

> – குணராசா குவேசா பண்சேனை







மதுஷனை வளப்படுத்திய சிறுவர் வள நிலையம்

கொத்தியாபுலையைச் சேர்ந்த ஒரு தாய் ஜெயலலிதா, மகன் மதுஷனைப்பற்றிய மனவெழுச்சி!



மதுஷன் கற்றல் செயற்பாடுகளில் மிகவும் ஆரவம் உள்ள ஒரு மாணவன். ஆனால் இவர் கடந்த காலங'களில் பாடசாலைக் கல்வியைத் தவிர வேறு எந்த வகையான கற்றல் செயற்பாடுகளிலும் ஈடுபடவில்லை. காரணம் போக்குவரது வசதிகள் மற்றும் பிறவளங்கள் ஏதும் எமது கிராமத்தில் இல்லை இந்நிலைலேயே சிறுவர் வள கல்வி நிலையத்தில் எனது மகனை இணைத்துவிட்டேன். தற்பொழுது இவர் பாடசாலை முடிந்து வந்தபின் பி.ப 3.00 மணி அளவில் சிறுவர் வள நிலையத்திற்கு சென்று, அங்கு நடைபெறும் கற்றல் கற்பித்தல், கலை மற்றும் விளையாட்டுக்களிலும் முழுமனதுடன் ஈடுபட்டு வருகின்றார். கொரோனா காலங்களில் பாடசாலை மூடியிருந்த காலங்களிலும் எனது மகன் சிறுவர் வள நிலையத்திற்கு சென்று தனது கற்றல் செயற்பாடுகளை இடைவிடாமல் மேற்கொண்டுவந்தமை மிகவும் குறிப்பிடத்தக்கவிடயமாகும். அதனால் தற்போது என்னுடைய மகன் எம் கிலாமத்திலுள்ள வள நிலையத்திலுள்ள சகல வசதிகளையும் பயன்படுததி தன்னுடைய ஆற்றல்களை மேம்படுத்தி வருகின்றான் என்பதனை மகிழ்ச்சியோடு தெரிவிப்பதுடன் இவரது தங்கையும் இவரைக் கண்டு சிறுவர் வள நிலைத்திற்கு ஆர்வத்துடன் சென்று வருகின்றார். எனவே இவர்கள் இருவருக்கும் சிறுவர் வள நிலையம் மிகவும் பயனுள்ளதாக அமைந்துள்ளது. எனவே இந்நிலையத்தின் சேவைகளும் செய<mark>ற்பாடுகளும்</mark> தொடர்ச்சியாக கிடைக்க வேண்டும் என எதிர்பார்த்து வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

நன்றி



விளாவட்டவான் கிராமத்தில் உள்ள பிள்ளைகளில் தே.ஷம்ருத்திக்காவும் ஒருவராவார். இவர் மப்பமே விளாவட்டவான் விநாயகர் வித்தியாலயத்தில் தற்போது தரம் 6 இல் கல்வி கற்று வருகின்றார். ஷம்ருத்திக்கா தாய் தந்தை இருவரையும் பிரிந்த நிலையில் தனது அம்மம்மாவுடன் வாழ்ந்து வரும் ஒரு சிறுமி. இவர் பாடசாலைக்கு தவறாமல் சென்று கல்வி கற்று வருகின்றார். இருப்பினும் பாடசாலை தவிர்ந்த நேரங்களில் பிற கல்விச்செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ள பொருளாதார மற்றும் போக்குவரத்து வசதி என்பன இம்மாணவிக்கு கிடைக்காத காரணத்தினால் கல்வியில் பின்னடைவில் காணப்பட்டார்.

அதனால் அவள் பெரிதும் சோகத்தில் காணப்பட்டாள். அந்தவேளையில் ஷம்ருத்திக்கா சிறுவர்களின் கல்வி மற்றும் பிற திறன்விருத்தி செயற்பாடுகளுக்கென அமைக்கப்பட்டு செயற்பத்தி வருகின்ற வள நிலையம் தொடர்பான விடயங்களை வீடு தரிசிப்பிற்குச்சென்ற விளாவட்டவான் சிறுவர் வள நிலையத்தில் பொறுப்பாளர் மூலம் பெற்றுக்கொண்டு தனது பிற்பகல் கற்றல் செயற்பாடுகளை மேற்கொள்ள நிலையத்தில் இணைத்துக்கொள்ளப்பட்டாள் அன்றிலிருந்து ஷம்ருத்திக்காவின் கற்றல் செயற்பாடுகளில் மாற்றங்கள் ஏற்பட்டுவருகின்றன. அதாவது இம்மாணவி இவ்வருடம் நடைபெற்ற தவணைப் பரீச்சைகளிலும்

முன்நோடிப்பரீட்சைகளிலும் குறிப்பிடத்தக்க மாற்றத்தை அடைந்து வருகின்றாள் என அவளது அம்மம்மா ஊடாகவும் வகுப்பாசிரியரூடாகவும் தெரியவருகின்றது. மேலும் அச்சிறுமி கல்வியில் மாத்திரமில்லாமல் விளையாட்டு மற்றும் பிற கலை நிகழ்ச்சிகளிலும் மிகவும் ஆர்வத்துடனும், உற்சாகத்துடனும் ஈடுபட்டு வருவதனை அவதானிக்க முடிகின்றது. அத்துடன் நடனம், மேடை நிகழ்ச்சிகள் போன்றவற்றில் ஆர்வத்துடன் பங்கு பற்றி பல்வேறு பரிசில்களும் பெற்றுள்ளார் என்பதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

கற்றல் நடவடிக்கைகளைத் தவிர விளையாட்டு மற்றும் பிற கலை நிகழ்ச்சிகளிலும் மிகவும் ஆர்வத்துடனும், உற்சாகத்துடனும் இம்மாணவி ஈடுபட்டு வருவதனை அவதானிக்க முடிகின்றது. இதற்கும் இவ்விளாவட்டவான் சிறுவர் வள நிலையமே ஊக்குவித்து வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கதாகும். அந்தவகையில் நடனம், மேடை நிகழ்ச்சிகள் போன்றவற்றில் ஆர்வத்துடன் பங்கு பற்றி பல்வேறு பரிசில்களும் பெற்றுள்ளார். ஆகவே சிறுவர் வள நிலையத்தில் ஷம்ருத்திக்காவிற்கு தொடர்ச்சியான திறன் விருத்தி செயற்பாடுகள் மற்றும் ஊக்குவிப்புகள் வழங்கப்படுவதன் மூலம் இவரது கலைத்திறன் மென்மேலும் வளர்ச்சியடைவதுடன், கல்வியிலும் அபார முன்னேற்றமடைவார் என்பது குறிப்பிடத்தக்க விடயமாகும்.

தொழில் கல்வி வழகாட்டலின் முக்கியதுவம்

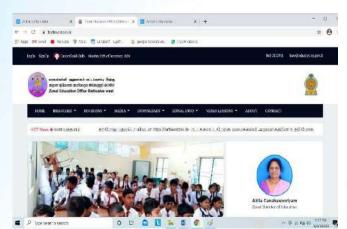
கல்வி சீவனோபாயம் அல்ல, கல்வி வாழ்க்கைக்கு தயார்படுத்துவதும் அல்ல. வாழ்கையே கல்வி.

(Education is not for living. Education is not prepare for life. Education is life) என்ற முற்போக்கு எண்ணம் டூயி தத்துவவியாலாளரிடம் பிறந்தது. வாழ்க்கையின் நோக்கங்களை தத்துவ ஞானிகள் பகுப்பாய்வு செய்கின்றனர், ஆகவே கல்வி வாழ்கையின் கண்னோட்டத்தை வழங்க வேண்டும்,அந்த வாழ்கை கண்னோட்டம் தொழில் வழிகாட்டலுடனேயே அமைய வேண்டும்.



மனித வாழ்வு துன்பமேயானது. துன்பத்துக்கு அஞ்சி வாழாதிருத்தலிலும் தன்னிலை உணர்ந்து வாழ்தலே மேலானது, தனது வாழ்க்கையின் நோக்கம் தனது வாழ்க்கையின் மேலானது, தனது வாழ்க்கையின் செய்வது என்ன என்று தெரியாமல் இருப்பதே மனிதனின் துன்பத்திற்கு காரணமாகின்றது, தனது வாழ்க்கை பயனற்றது என்று எண்ணியே பலர் நடைபிணமாகின்றனர்,குற்ற செயல்களில் ஈடுபடுகின்றனர்,இதிலிருந்து விடுபட மனிதன் அர்த்தமுள்ள வாழ்க்கை குறிக்கோளை முன்வைக்க வேண்டும்,வாழ்க்கையை அர்ததமுள்ளதாக்குவதே முழுமையான ஆளுமை விருத்திக்கு காரணமாகின்றது,வாழ்கைக்கு அர்தம் ஒன்றினை கற்பிக்க வேண்டும் எனின் தொழில் வழிகாட்டல் என்பது அவசியம் என்பது வாழ்வியல் உண்மையில் இருந்தும் புலப்படுகின்றது.

இதற்கு சான்றாக இலங்கை இந்த தசாப்தத்தின் நடுப்பகுதியில் 10121 அரச பாடசாலைகளில் ஆரம்பக் கல்வியில் 98.5 வீதமானதாகவும் மற்றும் இடைநிலைக் கல்வியில் 92 வீதமான சிறுவர்களை உள்வாங்கியிருப்பதில் வெற்றிப்பெற்றுள்ளது, இருப்பினும் ஆயிரக்கணக்கான



மானவர்கள் தமது கல்விப் பொதுத்தாரதர சாதாரன தரத்தின் பின் அல்லது அதற்கு முன் எவ்வாறு தனது மேற்படிப்பினை மேற்கொள்வது தொடர்பானதும் அல்லது தொழில் சந்தையில் தம்மை நிலைநிறுத்திக் கொள்வது தொடர்பானதுமான அவசியமான அறிவு மற்றும் திறன்களை ஈட்டிக் கொள்ள முடியாதவர்களாக பாடசாலையை விட்டு விலகுகின்றனர், இவ்வாறு இடைவிலகல் ஏற்படுவதற்கு பாடத்திட்டத்தோடு மற்றும் பொருளாதார முறையில் உள்ள இடர்பாடுகள் அவர்களின் கல்வி செயலாற்றத்தில் மந்த நிலையை ஏற்படுத்தி விட காரணமாக அமைகின்றது. அதுமட்டுமல்லாமல் கணிப்பீட்டு முறைகளும் கொள்கைகளும் மாணவர் வேலை வாய்ப்பு மற்றும் சமூதாய தேவைகளை ஒட்டியதாக அமையாமையும் குறிப்பிட வேண்டிய ஒன்றாகும். இவற்றின் காரணமாக (க.பொ.த) சாதாரண தரத்தோடு பாடசலையை விட்டு வெளியேறுவோர் 35 வீதத்தை அண்மித்ததாக இருப்பதும் அவர்கள் எதிர்காலம் பற்றி கேளிவிக்குறியாகின்றது இந் நிலமை தொழில் வழிகாட்டல் அல்லது தொழில் திறன் கல்வியின் தேவையினை உணர்தி நிர்கின்றது.



Mirror of Actions - 9 -

நிலையான அபிவிருத்தி இலக்குகளில் நான்காவது இலக்கு 2030 ஆண்டை அடையும் போது குறைந்தபட்சம் 90 வீதாமன இளைஞர்களும் வளர்ந்தவர்களும் அமைப்பாக்கப்பட்ட தொழில் துறைகளில் உள்ளது போன்ற கன்னியமான வேலைகளை செய்வதற்கான அறிவையும் திறன்களையும் கொண்டிருக்க வேண்டும் அதற்கான தொழிநுட்ப மற்றும் பயிற்சிகள், வாய்ப்புகள் பெற்றிருக்க வேண்டுமென வலியுறுத்தப்படுகினறது.



மாத்திரம் அன்றி சமகாலத்தில் யாரும் எதிர்பாராத கோவிட் -19 மற்றும் இலங்கையில் ஏற்பட்ட பொருளாதாரச்

சாவால்கள் போன்றவையும் தற்சார்பு பொருளாதார மதிப்பை மீள் பரீசினையின் தேவையாக உணர்தியது மட்டும் அல்லாமல் ஒவ்வொருவரும் தமது வாழ்கையை கொண்டு செல்வதற்கு சுய தொழில் திறனை கொண்டிருக்கும் போது சாவல்களுக்கு எதிர்திறனை பெற்றிருப்பர் என்பதையும் உணர்தியுள்ளது.

அந்த அடிப்படையில் ஏ.யு லங்கா நிருவனமானது தொழில் வழிகாட் டல் கல்வி மற்றும் ஆலோசனைக்கான பல ஊக்கமளிக்கும் செயற்திட்டங்களை மண்முனை மேற்கு பிரதேச செயலக பிரிவின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது, இச் செயற்திட்டங்கள் பல்வேறு மட்டங்களிலும் உள்ள உத்தியோகத்தர்கள் மற்றும் இளைஞர் யுவதிகளை இலக்காகக்கொண்டு நடைமுறைப்படுத்தி வருவதுடன் கனிசமான முன்னேற்த்தையும் அடைந்து வருவதுடன் கனிசமான முன்னேற்த்தையும் அடைந்து வருகின்றது.தொடர்சியான வழிநடத்தலும் சேவையும் புலமைத்துவமும் இத் துறையின் விரிவாக்கம் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான அவசியமும் உணரப்பட்டு இளைஞர்ளின் தொழிற்கல்வி வழிகாட்டலின் ஊடாக இளைஞர்களுக்கான தெளிவான விம்பத்தை வடிவமைக்கிறது ஏ.யு லங்கா.

- திருமதி. அனுலா அன்டன் Action Unity Lanka







A STITCH IN TIME..!

Kanahalingam Sithursika is a pretty young 18 year old living in Vavunathivu Navarkadu villagel. Sithursika is one of the beneficiaries of life stage - 03 program, and she is also a sponsored child. Her mother Sridha is a house wife, while her father Kanehalingam does daily wage work Sithursika and has one brother younger to her. The daily income that the family earns is not sufficient to their meet daily needs. From 2020, the family is facing lots of challenges to meet their expenses. The restrictions due to COVID -19 pandemic has also contributed for this challenging family environment.

Sithursika sat for O/L examination during 2019, but she was not able to achieve the result required to be enrolled in advanced level studies. Sithursika and her parents were very sad about her educational performance. But, Sithursika had a hidden skill - dress making. Yet no one in the home had the capacity to recognize and encourage Sithursika's passion and talent. Sithursika got the opportunity to participate in the life stage 3 program. The career guidance event that she has participated set the prospect for her passion

and skills. Based on this, Sithurika was enrolled into a sewing course in one of the vocational courses run by department of rural development. Within a year, she will be awarded a diploma certificate in sewing and also during this period will be connected to the RPL system to get NVQ level 5 certificate. Sithursika is very happy and cheerful now. From an early age, she was interested in sewing different clothes and dressing up her baby dolls. Also it was found that the parents were not able to bear the course fee & related expenses.

So Sithursika was linked with a full free course and AU Lanka has also provided her a bicycle to meet her transportation needs. We used to meet frequently with Sithursika for a follow up action. At that time what she said was very interesting. "My mother would never let me touch asewing needle when I was child as it may cause damages. But today I am getting interested in how to handle needles properly and stitch beautiful clothes, in the future I will become the boss of a Taylor shop and will provide employment for many. Now I am confident. No needle will prick me now"

- Kanahalingam Sithursika Vavunathivu Navatkadu

Mirror of Actions - 11 -

Access to Quality Drinking Water at Panchenai



Panchenai is one of the most vulnerable areas in Manmunai West. There are 250 families including 73 enrolled families living in the area with many troubles including poor access to quality drinking water.

Through the WATSAN project which has been implemented in the target location, we were unable to address their needs over quality drinking water due to various reasons. We tried to bring solutions through community water project but the effort was unsuccessful as the cost to bring the connection to the main water supply line was unbearable but we took the effort with guidance and support from ChildFund Sri Lanka and ChildFund New Zealand, we found an alternative way to address the need

We were able to purchase a Tractor and renovate a bowser that we had to bring quality drinking water to the door step of the families living in this area. A community mechanism was established and connections were created with Water Board and Pradeshiya Sabah to ensure smooth operation.





"If there is magic on this planet, it is contained in water"

- Loren Eiseley



Panchenai Pari Vidyalayam

The School was struggling to get access to quality drinking water for its 260 students and 17 teachers. The struggle has come to an end with intervention to provide quality drinking water to all the public places free of charge. The school was targeted under The WATSAN project and provided with sanitation facilities. The expectation of the projects has been fully achieved with this most important intervention to create access for quality drinking water.



"We are very happy now! We can access clean and quality drinking water at our residence as well as in the school. Our sincere gratitude to AU Lanka and ChildFund"



Childrens voice...

We believe that education is our future. We were facing lot of trouble to make our dream on education come true. But AU Lanka has brought us many services with the support of Child Fund to help us in our journey.







Communication Team
Action Unity Lanka

Mirror of Actions - 13 -

Ensuring Child Safety - Unprotected Wells

One of AU Lanka's objectives is to oversee that "parent/caregivers ensure child protection measures are applied in their homes and communities with advance knowledge on child protection, safety and security." The points mentioned below were, really a bottleneck to achieve that.

Some of them were

- Unprotected wells which are used by the family members on daily basis and those families have infants and/or less than 5 years old children. That's a serious protection issue for them.
- 2. Received information of a few incidents where a couple of kids as well as adults had accidently fallen in to the wells in recent years and died.
- 3. During the monsoon time flood water enter in to the well, which they use for consumption purpose.
- Due to the consumption of polluted water, family members, especially children were affected by water borne diseases

- Lack of interest in constructing their protected well using their own fund by smaller portion of the families.
- Expecting assistance from agencies or government.
- Agriculture wells may not provide adequate water for irrigation.
- Expenditure exceeds income due to unwanted habits.
- Very few active international agencies at ground level.
- When providing permanent shelter, protected well was missed out unfortunately.
- Other factors are more important than unprotected well.
- Commencement of running water supply.

Table - 2

Sampled unprotected wells by GS division

1. Nationwide:





Child Safety Issues

- Children may get injuries or die by falling in to well.
- Children health condition may be affected as contaminated flood water mixes with freshwater.
- Children are told scary tales by parents about going close to wells. This may affect the kids psychologically

Several Reasons for the Presence of Unprotected Wells

- Insufficient monthly income is the most important factor for having an unprotected well on their own.
- Potential families couldn't accept the offer given by the government and other agencies.

GS Division Name	Numbers
Kompavil	37
Thevipuram	20
Suthanthirapuram	18
Puthukkudiyiruppu West	16
Udaiyarkaddu South	16
Vallipunam	15
Udaiyarkaddu North	15
Total	137

Findings of this assessment may lead to get a nationwide attention, if there are no such data with government on unprotected well. As we know very well that Mullaithivu district is the most backward district in this country in many terms. When it comes to GDP contribution, Northern Province is the least contributor to the nation and Mullaithivu is the bottom one, out of 5 districts. The government may implement certain strategies to overcome the bottleneck for this region. the same time, it should consider more protection aspects of the people, especially children.

2. Locally

PTK DS division doesn't have any records of unprotected wells total or incidents which related to such. GS divisions have the number of permanent wells in their region and needed number of wells, but don't have any records with regards to unprotected well. When we discussed with UKS GS, he revealed that his GS division has 130 permanent wells and needs 625 wells. Interestingly this 625 includes unprotected wells as they treat them as temporary wells, but don't have the records. According to his knowledge his GS division may have around 250 unprotected wells. Kuravil village in his GS division may have 150, UK East village around 50 and UKS village has approximately 50. According to our understanding, this is the most affected GS division out of 07 GS divisions we had assessed in terms of unprotected wells.

Table - 3

Minimum unprotected wells by GS division.

GS Division	Families	Minimum Unprotected wells
Udaiyarkaddu South	750	250
Puthukkudiyiruppu West	1100	100
Kompavil	1370	75
Udaiyarkaddu North	780	75
Suthanthirapuram	810	50
Thevipuram	960	50
Vallipunam	640	30
Total	6410	650

As we all know, monthly income is the most important factor for having an unprotected wells.

Figure -1

Monthly income provided by families

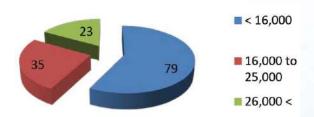
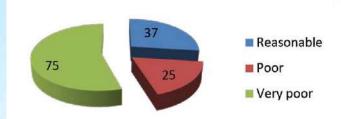


Figure - 2

Family Situation Sssessed by the Assessor



There are two graphs we can see above and both were intended to figure out the family situation. The first information given by the respondents in numerical figures, where as the second one was gathered by consultant by giving points. Based on instincts and taking considerations of the visual appearance of the household, those points were given immediately. Initially, we thought the monthly income figure given by respondents might mislead us, but it didn't do so.

In the first one, less than 16,000 rs figure is 58% (79) and the second one, very poor figure stands at 54% (75). Monthly income level between 16,000 rs to 25,000 rs figure 25 % (35) and poor figure in the second graph says 18% (25). Similarly, over 26,000 rs salary figure stands at 17% (23), whereas reasonable figure in the second graph is 27% (37).

Based on both graphs, those families getting more than 26,000 rs monthly income or reasonable category in the second one constitute less than 30 % of the total respondents.

Potential families couldn't accept the offer, put forwarded by the government and agencies.

In the recent past, DS office of PTK came forward to construct the agriculture wells to certain families who qualify through certain criteria. High number of family members, must engage in farming activities, family member suffering from kidney or cancer diseases, widow families and differently abled member families were the criteria to get 190,000/- for agriculture wells. All the families were not approached in this project as the criteria were very harsh for majority of the families.

As usual, these criteria were not flexible for many families in the region. Families who have deep

Mirror of Actions - 15 -

wells, like 40' to 50', can't afford to contribute further 150,000/- to 200,000/- rs. Whereas 15' wells were constructed without much trouble and this created a huge confusion among the community too.

Mrs Nanthakumari from Kuravil village in UKS DS division, had to reject the offer as her well is more than 45' and she was not in a position to contribute further 200,000/- as she didn't have that.

Sathiyaseelan Suluxana (34) from 40 acre scheme, Suthanthirapuram has different story to tell us. Previous GS of Suthanthirapuram challenged with her on several occasions by not including her family or not informing her in any of the project. Many locals complained about particular GS, and finally he was forced to transfer to other area.

Figure – 3

Age ratio



Figure – 3 explains the youngest child or children at assessed houses. In fact, the threat due to unprotected well is mostly to the youngest ones as they don't realize the real threat pose by that. Initial stage of the assessment, we mostly preferred to have a look at very young kid's houses and started to look in to other age group houses too.It clearly shows that 56 % (77) of the assessed houses have minimum one child less than 6 years. Similarly, 31 % (42) houses have minimum one child whose age is between 6 and 10 and 13 % (18) of the houses have minimum one child between 11 and 18 years.

Figure - 4

Number of occupants

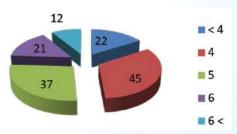
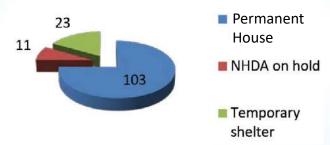


Figure – 4 shows that number of occupants at household and not the family numbers. Though there are very less cluster families (less than 15 %), we counted the occupants for household wise. 03 or less number of occupants in the households is 16 % (22) of the assessed families. 04 member households are the majority ones with 33 % (45). Second largest one is 27 % (37), as households have 5 members and 15% (21) has 6 members. At last 9% of the houses have 07 or more no of occupants.

Figure - 5

Shelter stage of the assessed families



It's very clear that more than 75% (103) of the respondents are living in a permanent shelter. 8% (11) of the families have already started their NHDA permanent shelters but they are on hold at present. That is not the families' mistakes and it is a bureaucratic political matter. Mostly these houses are referred as Sajith houses by locals and really don't know when they will receive their next installments to finish their permanent shelters.

17 % (23) of the assessed families are living in the temporary shelters at present. Majority of them are very young parents who got married couple of years back. Most of them will have their permanent houses through government housing schemes. Very few families couldn't get their permanent shelters as they face land permit issues. Eg: Thevipuram Pvthiyakudiyiruppu region.

Almost all the respondents were well aware of the danger of the unprotected well and definitely they want to eradicate the threat it causes to them. May be the degree of the interest vary person to person but none of them want to keep those wells like as it is in the future. Majority of the respondents who own the permanent houses at present were living in the temporary shelters or clay houses before war.

Its basically, an initiation from outside that is needed for the well factor too. By talking to the respondents, we understood the reasons for not constructing their wells on their own and we can list them too.

Almost all the families are connected with national grid electricity and that's a good sign for the livelihood development, standard of living, education etc. as far as transportation is concerned, Suthanthirapuram and Thevipuram B parts are 5 to 7 km from main A-35 road. There are no public or private transportation facilities and families have to spend thousands of rupees, to reach main road annually. A basic hospital facility is minimum 7 km away and people have to rely on three wheelers for transportation.

Once the war was over, several international actors, provided support to build their own houses. Though the money they received was not enough to complete their houses, somehow they accomplished their dream. By pawning their jewelry or getting various types of loans or by selling their properties etc, they fulfilled the basic need. If the initial support was not given to them, majority families wouldn't have completed their permanent shelters.

Apathy

Around one fourth of the respondents can have their constructed protected wells on their own, but they don't show interest or motivation to do so without outside help. When we asked about "do you expect government or agencies to support for the construction of wells?" almost all the respondents say yes.

Despite the above factor, we found that several households erected their permanent wells very recently. When we entered more than 30 houses in the 07 GS divisions, in the 10 days field visits, we came to know that those families had constructed their wells within one year. Interestingly some of the wells were constructed within a month.

Most of the recent protected wells are open dug wells, but less numbers are tube wells. Those tube wells are around 100' deep as they provide fresh water for them throughout the year. Those families have tube wells, well aware the danger of not having water, due to power failure or other related reasons

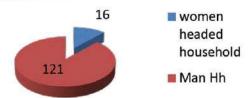
with motor. Especially in Kompavil GS division, where we find 40' or 50' deep well, people will choose to go for tube well option in future

Expecting Handouts

Figure - 6

Women headed household

Almost all the respondents we met revealed that thAlmost all the respondents we met revealed that they expect the agencies or government to support the well. They are ready to contribute a substantial amount but need higher proportion from external factors. Similar to the permanent shelter, they are ready to contribute to certain extent from



their pocket too. This experience totally contradicts to the PTK DS office or government officers' criticism for not having protected wells.

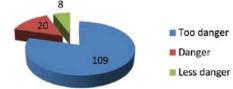
Some families don't even try to cover or have a fence to their dangerous open wells in sandy area. According to consultant understanding, those families try to get more attention from agencies or government officers to get help by risking their family members. They well aware the danger of the well but don't want to cover or have temporary protection, in order to get permanent construction funding.

A Serious issue of the unprotected well

Figure 7

Danger range of the unprotected wells

Out of 137 sample unprotected wells, we identified 80 % (109) are too danger for the children as well as adults at home. According to our findings, these wells are situated very close to the house. Sometimes those wells are 30 m away from the house but it may be one or two meters from the path between main entrance and house.



Mirror of Actions - 17 -

15 % (20) of the wells are treated as danger wells. Children and members of the household walk very close to those open huge wells on daily basis. These can be observed mostly in Suthanthirapuram and UKN GS divisions.

5% (8) of the wells are categorized as less danger wells as those are covered with tin sheets or fenced to cover 75%, but wells are too deep, eg 40' or 50'. Especially these deep wells are at ward two of Kompavil and Nesan Kudiyiruppu in PTK West GS divisions. Those wells too classified as too dangerous.

Danger wells are bit further away from the house, especially backyard of the house and less movement of kids. Some of the dangerous wells situated fairly far from house, but the minimum age of the residents is over twelve or so, can be categorized as danger wells. At the same time no of kids are less and there are one or two adults who observe the child's movement. Eg: S.Sivakumar in Thevipuram has fixed a sound cadjan fence around his small well and a strong gate for that well too. His wife stays at home and looks after the two years old girl. Moreover, there is a barrier at the door entrance too to protect their daughter from coming out of the house.

08 Wells are identified as less danger ones, as those wells are 50m or so from house. Some wells are highly guarded by a fence and it's very difficult to penetrate by kids, come under this category. Eg: K,Kanagasuntharam, at Thimbili in Kompavil GS division has covered their deep well with tin sheets. Youngest child is 17 years and there are less chances of falling in to the well by any 4 members of that household.

Agriculture wells - Bane or Boon may not provide adequate water for irrigation

Most of the agriculture wells are in big diameter, compare to family well to have more water. Some of the farmers revealed that, if they construct the agriculture well the springs which bring the water to well may be blocked completely or partially and resulting in less water for their farming activities.

Many farmers use their agriculture well for fresh water consumption needs. If the well water level affects, it affects their drinking water too. Suthanthirapuram RDS president Mr K.Poopathirajah believes in this concept. He uses his agriculture well for drinking water purpose and not yet constructed his open dug unprotected well. One of his sons is working in UK and financial situation can't be the most important reason for not constructing his well.

There is some proper way to fix certain pipes at the bottom part of the well or apply sand and metal at certain ratio to ensure the continuous flow of spring water. There are some special experienced guys to fix this work but if the guy fails to perform his task properly, farmer will be affected badly.

WRDS president Mrs S.Jeyanthi from Kuravil village in UKS DS division told us that they fixed more than 10 pipes at the bottom of the well to ensure the continuous flow of spring water to well and they are not affected by construction of that well. In fact her husband Mr. Sivalingam is a mason by profession and he was the one constructed the well 10 years back.

Follow-up actions

After the assessment, we presented these assessment findings to the DS, DS officials and NGOs in 1st quarter of FY22. We identified 11 enrolled families to support for putting protective pence for their wells. They were selected by lead mothers and recommended by their GNs. AUL allocated Rs.25, 000.00 for this assistance. Parents must complete this work with their contribution. This activity aimed under 5 children's protection from that unprotected wells. They have completed protective fencing work to ensure the child safety.

- A. Ajanthan









Mirror of Actions - 19 -

Literacy and Numeracy of Primary Grades in the Batticaloa District

Introduction:

Action Unity Lanka's education program that embraces commitment to improve the literacy and numeracy among the primary grade children. This program has instilled interest in initiating a study to assess and understand the current status of literacy and numeracy among the children in Batticaloa district. The study was done by using Annual School Evaluation Report (ASER) assessment tools by gathering reliable set of data and provide reliable estimates on the status of children in the primary grades in schools coming under the purview of Batticaloa District. Besides, the study aims at understanding the causes for these issues for reflection and rectification. By using this innovative community driven approach, AU Lanka intends to play an advocacy role with relevant stakeholders such as Education Department officials, Policy Makers and community at large to become aware of actual levels of children's literacy and numeracy and build on that awareness to stimulate interest to arrive at policy change process for the betterment of children with learning disabilities.

Methodology:

A simple and user-friendly tool was provided to enable enumerators selected and trained by AU Lanka to assess Children's Progress in literacy and Numeracy in Grade 2, 3 & 4 of certain selected Schools. Total number of children from these three grades taken up for this study was 1500 from all undermentioned 5 zones of Batticaloa district:

- Batticaloa West Zone
- Batticaloa Town Zone
- Batticaloa Central Zone
- Kalkuda Zone
- Paddiruppu

The sample selection was done randomly by the enumerators in consultation with the school administration. AU Lanka has engaged 25 enumerators (20 for data collection and 05 for data entry) from the community for this study by building their capacity on ASER assessment tools. A team of enumerators and facilitators were trained on assessment tools and the questionnaires were pilot tested to ensure the quality of the questionnaire. Under the supervision of the assigned staff, the enumerators conducted the hard copy-based interviews for data collection. Collected data were transferred into the template as per the requirement and analyzed critically to get the findings.

In addition to the ASER Assessment tool, there was also a qualitative analysis done by gathering notes from document review from schools and also collecting stakeholder perspectives from Focus Group Discussions and Key Informants.

The table below details the sample selected for the study from above mentioned zones.

Zone-wise Sampled Children Information						
_		Grade				
Zone	2	3	4	Grand Total		
Batticaloa west	100	100	100	300		
Batticaloa	100	100	100	300		
Batticaloa central	100	100	100	300		
Kalkudah	100	99	101	300		
Paddiruppu	100	100	100	300		
Grand Total	500	499	501	1500		

The key parameters used for the analysis;

Literacy Level Definitions:

Level	Definitions
Beginner	Recognize 4 out of 5 letters chosen
Letters	Correctly recognizes at least 4 out of 5 letters with ease
Word	Reads at least 4 out of the 5 words with ease

Paragraph	 Reads the paragraph text like reading a sentence, rather than a string of words Reads the paragraph text fluently and with ease, even if reading slowly Reads the paragraph text with 3 or less mistakes
Story	 Successfully completes Paragraph Level; and reads the story text like reading sentences, rather than a string of words Reads the story text fluently and with ease, even if reading slowly Reads the story text with 3 or less than 3 mistakes Answers 4 out of 5 questions on the story correctly

Expectation:

Grade	Expected Level
Grade 02	Word
Grade 03	Paragraph
Grade 04	Story

Numeracy Level Definitions:

Level	Definitions		
Beginner	Identifies 4 numbers correctly		
Number Recognition 1-9	Identifies 4 numbers correctly		
Number Recognition 10-99	Identifies 5 numbers correctly		
Subtraction	Identifies the numbers and subtraction signCorrectly solves two subtraction problems		
Division	Solves 2 problemsBoth quotient and remainder are correct		

Expectation:

Grade	Expected Level
Grade 02	Number recognition 10-99
Grade 03	Subtraction
Grade 04	Division

Key Findings:

The table below summarize the findings of the assessment in all the zones for the target grads over the status of literacy and numeracy.

Φ	Grade 2 LITERACY	Grade 2 NUMEARCY	Grade 3 LITERACY	Grade 3 NUMEARCY	Grade 4 LITERACY	Grade 4 NUMEARCY
Zone	Below Expected Level	Below Expected Level	Below Expected Level	Below Expected Level	Below Expected Level	Below Expected Level
Batticaloa West	43%	53%	43%	35%	43%	75%
Kalkudah	44%	56%	45%	58%	59%	74%
Batticaloa Central	45%	44%	43%	35%	43%	75%
Paddiruppu	33%	24%	31%	33%	18%	46%
Batticaloa Central	10%	26%	9%	45%	27%	57%
OVERALL	35%	40%	32%	38%	35%	61%

Source: Field Survey Data, 2022

The overall findings shows that in average there are 34% of the children below expectation over the literacy level. When we compare it with the grades, it is almost same on all the grades. The overall findings of the numeracy status shows that in average there are 46% of the children below expectation on numeracy. When it was compared with the grades, the grade 2 and 3 are almost same with 40% and 38% respectively. But it is very high among the grade 4 children.

There are different factors contributed for this. In general the pandemic situation has influenced quite a lot. The school closure and the present economic crisis have contributed for poor literacy and numeracy status of children. There are also other factors contributed for this; teacher shortage in the primary section, assigning multiple duties for teachers - less concentration and time spent for teaching, teachers are appointed from long distance district and after short stay they start applying for transfer which has a debilitating effect on teaching, inadequate transport facilities - this results in teachers attending school late and leaving school early - the current crisis has added insult to injury, most of the teachers are females and from outstations, they undergo immense difficulties in finding accommodation and transport, parents don't

Mirror of Actions - 21 -

take much interest in their children's education - family economic conditions add fuel to fire, mothers going to Middle East for domestic jobs leaving the children in the hands of their fathers who take little no interest in children's education, family dispute - this results in children getting affected mentally and neglecting their studies, inadequate facilities at schools and overall, current country situation is having deleterious effect on all aspects including education.

Conclusion:

It came to light that primary education is still going on undeterred with the limited facilities. Severe shortage of teachers, lack of transport facilities, long distance travel, parent's apathy and disinterest in their children's education, lack of adequate infrastructure, economic crisis and above all, laissez faire attitude of teachers and administrators add fuel to fire. The matter needs to be taken seriously and needed mitigation measures to be place to take out the children from this issue to ensure their future education. If it continues with the same level, poor performance of children may lead for high number of school dropout when the children get into secondary. There are also preventive measures to be considered to protect children from the issue and ensure bright future for them.

Assessment is always a contentious topic probably because of its importance in child's learning and development. It is hoped that AU Lanka's initiative of undertaking this ASER assessment will help the relevant officials to reflect upon contemporary

understanding of learning and development and their implications for the betterment of younger children.

Recommendations:

In order to support children's learning and address these critical gaps, the following recommendations are made:

- The schools must analyze the status further and take active measure for mitigation.
- Conduct periodical assessment to understand the level of literacy and numeracy among the primary grade children and have preventive measures
- Propose solutions to the issues around teacher shortages, transfers and transport difficulties
- Create awareness among the parents
- Promote home based learning
- Support children to integrate and succeed in formal education through child centered education
- Formulate plans to take stock of progress in educational performance and encourage students' parents to demand better services on regular basis.

Rajan Thavaseelan Chief Executive Officer Action Unity Lanka

செயற்பாட்டு <mark>ரீதியான கற்ற</mark>ல் கற்பித்தல் அணுகுமுறை

"அன்னசத்திரம் ஆயிரம் வைத்தல் ஆலயம் பதினாயிரம் நாட்டல் பின்னருள்ள தருமங்கள் யாவும் பெயர்விளங்கி ஒளிரநிறுத்தல் அன்னயாவிலும் புண்ணியம்கோடி ஆங்கோர் ஏழைக்கு எழுத்தறிவித்தல்."

எனும் பாரதியின் கூற்றிற்கு ஏற்பவும், எழுத்தறிவித்தவன் இறைவன் என்றால் பல இறைவர்களை செதுக்கி சிற்பமாகத் தந்த "அட்லஸ்" செயற்பாடுகள் பற்றி கூறுவதில் சுமார் பத்து ஆண்டுகள் அதனுடன் பயணித்துவரும் ஓர் ஆசிரியை என்ற வகையில் பெருமிதம் கொள்கின்றேன்.

நியூசிலாந்து நாட்டின் Child Fund அமைப்பின் நிதியுதவியின் கீழ், சிறிலங்கா Child Fund அமைப்பின் முன்னெடுப்புக்களில், வவுணதீவு அபிவிருத்தி நிறுவனம் (தற்போது AU Lanka எனும் பெயரில்) சுமார் பதினொரு ஆண்டு காலமாக சிறுவர் நலன் மற்றும் கல்விக்காக ஆற்றிவரும் சேவை அளப்பெரியது. அவற்றில் அட்லஸ் செயற்றிட்டமானது கல்வி நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் மாணவர்கள் மற்றும் ஆசிரியர்களுக்குக் கிடைத்த ஒரு வரம் என்றே கூறவேண்டும்.

"பாடசாலைகளில் செயற்பாட்டு ரீதியிலான கற்றல் கற்பித்தல் அணுகுமுறைகள்" என்பதே "அட்லஸ்" என்பதன் கருத்தாகும். உண்மையிலேயே மாணவர்கள் விரும்புவதும், பயனுள்ளதும், நீண்ட காலம் மனதில் நிலைத்திருக்கக் கூடியதுமான ஒரு கற்றல் கற்பித்தல் என்றால் அது செயற்பாட்டு ரீதியிலான கற்றல் கற்பித்தல்தான். என்பதை உறுதியாகக் கூறுமளவிற்கு அட்லஸ் செயற்பாடுகள் மாணவர் மத்தியில் பல முன்னேற்றகரமான மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளன.

"பானையில் இருந்தால்தான் அகப்பையில் வரும்" எனும் முதுமொழிக்கேற்ப கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் சிறந்த பயிற்சியுடன் இருந்தால்தான் மாணவர்களுக்கு சிறப்புறக் கற்பிக்க முடியும் எனும் நோக்குடன் பலதொகைப் பணத்தினைச் செலவுசெய்து பாரிய அளவு பயிற்சிகள், செயலமர்வுகளை நடாத்தி பலசிறந்த ஆசிரியற் சிற்பங்களை ஆக்கிய பெருமையும் இந்த அட்லஸ் திட்டத்திற்கே உண்டு.

இத்திட்டத்தின் பயனாக ஆசிரியர்கள் தம்மைச் சரியான முறையில் தயார்படுத்தி வகுப்பறையில் மகிழ்ச்சிகரமான, சிறப்பான, வெற்றிகரமான கற்றல் கற்பித்தலை மேற்கொள்ளவும் இது முற்று முழுவதும் மாணவர் மையக் கற்றல் என்பதால் மாணவர்கள் விருப்புடனும் மகிழ்ச்சியுடனும் கற்று சிறந்த பெறுபேறுகளைப் பெறவும் இந்த அட்லஸ் அணுகுமுறைகள் பெரும்பங்கு வகித்துள்ளமை மறுக்கமுடியாத உண்மையாகும்.

எனவே இச்செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்துவரும் அனைத்து நல்லுள்ளங்களுக்கும் எமது வலயத்தின் அனைத்து ஆசிரியர்கள் மற்றும் மாணவர்கள் சார்பாக மனம் நிறைந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்வதுடன், அட்லஸ் செயற்பாடுகள் தொடர்ந்தும் நடைபெறுவதற்கு இந்த நல்லுள்ளங்கள் மென்மேலும் பணியாற்ற வேண்டும் எனவும் மாணவச் செல்வங்கள் சார்பாக வேண்டி நிற்கின்றேன்.

> – என்றும் அன்புடன் **திருமதி அல்லி பிரபாகரன்,** ஆரம்பக்கல்வி ஆசிரியை, மட்/ மமே/ பாவற்கொடிச்சேனை விநாயகர் வித்தியாலயம்

Mirror of Actions - 23 -

COVID 19 தாக்கமும் முன்பள்ளி செயற்பாடுகளும்



Covid-19 தாக்கத்தினால் இலங்கையில் கல்வி முறைமையில் முன்பள்ளி தொடக்கம் பல்கலைக்கழகம் வரை பாரிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியள்ளது. முன்பள்ளி கல்வி செயற்பாட்டில் காணப்பட்ட பாதிப்பானது தற்போது தரம் 01, தரம் 02, தரம் 03, மாணவர்களின் வகுப்பறைச் செயற்பாடுகள் வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றது. அதாவது முன்பள்ளிகளில் அடைய வேண்டிய உடல், உள ரீதியான சமூக மனவெளிச்சித் திறன், எண்கணிதம், அழகிய சித்திரம், போன்ற திறன்கள் குறைந்தவர்களாகவும் சமூக மயமாகாத குழந்தையாகவும் வகுப்பறையில் காணப்படுகின்றனர்கள்.

அத்துடன் எதிர்காலத்தில் 2024ஆம் ஆண்டைத் தொடர்ந்து வரவுள்ள தரம் ஐந்து புலமைப்பரீட்சை வெளியீடுகள், 2030ஆம் ஆண்டைத் தொடர்ந்து வரவுள்ள க.பொ.த சாதாரண பரீட்சை பெறுபேறுகள் என்பனவற்றில் பாரிய பின்னடைவுகள் எதிர்பார்க்கப் படுகின்றது. மேலும் இலங்கையின் எழுத்தறிவு விதம், மாணவர்களது ஒழுக்கவிழுமியச் செயற்பாடுகள் போசாக்கு மட்டம் என்பன எதிர்வரும் ஆண்டுகளில் வீழ்ச்சி போக்கு ஏற்படலாம். என 2. அனைத்து முன்பள்ளி மாணவர்களுக்கு எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. எனவே மேற்படி பாதகமான ஓரளவேனும் குறைக்கும் நோக்கிலும் வடமாகாணக்கல்வி அமைச்சு, முல்லைத்தீவு கல்வி வல ஆரம்பப்பருவப்பிள்ளை அபிவிருத்தி அலகு என்பன சில செயற்பாடுகளை முன்னெடுத்திருந்தது.

வடமாகாணக்கல்வி அமைச்சினால் வீட்டை அடிப்படையாகக் கொண்ட கற்றல் (Home Basic Education) என்ற நூல் வெளியிட்டு இதற்கான பயிற்சியினை, முன்பள்ளி ஆசிரியர்கள் பெற்றோருக்கு

வழங்கி Covid-16 இடர்காலத்தில் முன்பள்ளி பிள்ளைகள் வீட்டில் இருக்கின்ற சந்தர்ப்பத்தில் எவ்வாறு பெற்றோர்கள் மாணவர்களுக்கு கற்பிக்க முடியும் என்பதை வழிகாட்டியிருந்தனர். அத்துடன் முல்லகைத்தீவு கல்வி வலயக்தின் ஆரம்பப்பிள்ளைப் பருவப்பிரிவானது AU Lanka நிறுவனத்தின் அனுசரணையும் பின் வரும் செயற் பாடுகளை முன்பள்ளிகளில் மேற்கொண்டிருந்தது.

- 1. AU Lanka செயற்றிட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் முன்பள்ளி ஆசிரியர்களுக்கு மாணவர்களுக்கு முகக்கவசங்களையும், தொற்று நீக்கிகளையும் வழங்கியுள்ளது.
- இடர் காலத்தில் வீட்டிலிருந்து கற்க கூடிய புத்தகப்பொதியை வழங்கியதுடன் அச் செயற்பாட்டைக் கண்காணிக்கவென தொண்டர்களையும் முன்னோடித் தாய்மார்களையும் சேவையில் ஈடுபடுத்தினர்.



3. தரம் 01 செல்லும் முன்பள்ளி மாணவர்களின் திறனை விருத்தி செய்யும் நோக்குடன் "பாடசாலைக்கு தயாராவோம்" எனும் கைநூல் வெளியீடு செய்யப்பட்டதுடன் ஒவ்வொரு மாணவர்களுக்கும் வழங்கப்பட்டது. அதன் முன்னேற்றம் தொடர்பாக தொண்டர்கள், ஆசிரியர்கள், முன்னோடித்தாய்மார்கள் மேற்பார்வையிட்டு அறிக்கையிட்டனர்.

மேலும் வலய ஆசிரியர்களின் கள இடர் நெருக்கடி காலத்திலும் சிறுசிறு குழுக்களாக மாணவர்களை அழைத்து கற்றல் செயற்பாட்டில் ஈடுபடுத்தி யுள்ளதுடன் முன்பள்ளி வராத மாணவர்களின் வீட்டுத்தரிசிப்பை ஏற்படுத்தி கற்றல் செயற்பாட்டில் ஈடுபட்டமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

அத்துடன் zoom வழியிலான கற்பித்தல் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டனர் குறிப்பாக zoom ஊடாக video காட்சிகள், Zoom ஊடான கற்றல் செயற்பாடுகள் செயல் அட்டை என்பவற்றை வழங்கி மாணவர்கள் கற்றல் செயற்பாடுகளிலிருந்து விலகாது மாணவர்களை இயங்கு நிலையில் வைத்திருந்தமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.

எனவே உலகளாவிய ரீதியில் ஏற்பட்ட Covid -19 தாக்கம் அதனையொட்டிய இலங்கையின் பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி எதிர்கால



மாணவர் பரம்பரையை அதிகளவு பாதிக்கும் என்பதுடன் இதற்கான முன்னாயுத்த வேலைத்திட்டங்களை அரசும், அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களும் முன்வந்து எதிர்கால மாணவர் பரம்பரையை பாதுகாப்பதுடன் இலங்கையின் கல்வி மட்ட வீழ்ச்சியையும் பாதுகாக்க முடியும் என எதிர்பார்த்து நிற்கின்றேன்.

> - கு. சிவசுப்பிரமணியம், பிரதிக்கல்விப் பணிப்பாளர், முன்பள்ளி கல்வி, முல்லைத்தீவு வலயம்.

Mirror of Actions - 25 -

Problems Encountered in the Submission of University Admission Applications

Sri Lanka is a country implementing free education policy since 1945 from kindergarten to University level education. Most popular way of obtaining higher education is entering the public Universities through Advanced Level (GCE A/L) Examination. Obviously, getting a place in a Sri Lankan state university is highly competitive, and only about 18-20 percent of qualified students actually enters into universities. Therefore, it is obvious that entering the state University in Sri Lanka is highly competitive and students have to be very thoughtful in filling the application for university admission and have to pay a continuous observation on the email/ telephone communication from the UGC regarding their admissions notifications.

Selection of students to the Undergraduate courses is directly based on the Z-score obtained by the students in the Advanced level examination in the relevant stream of study and the student's preference for different degree programmes when applying for the university admission.

University Grants Commission takes steps to advertise the admission information in the website as notice and newspaper advertisement. From 2000 onward the UGC accepts only the online submission of applications for University admission and only allows online registration with the UGC for the selected course of study of the University. Processing the online application has reduced the unnecessary workload and handling errors in the entry process. The goal of online or web based activities in particular online admissions is to provide convenience, save time, bring more objectivity, transparency and speedy transactions over the manual operations. However, there are students who do not have enough knowledge and facilities to cope with the online system. Therefore students are forced to seek assistance from outside IT centers and spend more money to process their application through these agencies.

Students often face problems in the following three key places of the enrolment process. First place is

choosing the study programmes and filling the application according to the guidebook. There are more than 120 different degree programmes (there may be time to time revision) conducted by the state Universities and campuses. Students should correctly identify the relevant courses among them. Further, there are 38 courses for which students should pass practical/ aptitude tests conducted by the particular University in addition to the basic entry requirements. The advertisements for these programmes are published separately by the individual universities. Some of the students submit their application only to the University Grants Commission (UGC) and fail to apply for the aptitude selection test called by the University for that particular Course. This is the second place where students make mistakes. Therefore students applied for such courses with a requirement to pass the aptitude/ practical to be alert on such paper advertisements. Further, visiting the web sites of the respective universities from time to time is also necessary for gathering needed information.

The third area that the student should focus on is not receiving the UGC communication on time and failing to register online within the given time.

Generally, a portion of the students, especially from remote villages with poor financial background face problems in applying for University admission through this system. They don't have their own email ID and they create new emails for the process of the application through private IT centers. Also, some of them do not use these email IDs, unless asked by UGC to check the email for more information. On some occasions students change their phone numbers and all after submitting the admission application. Ultimately, they fail to get the information about their selection on time. Finally after completing all the processes, they run to the UGC and plead for compassionate consideration. Administratively it is also difficult for the officer as unfilled vacancies for a particular course are filled by the next eligible students.

In numerous cases in the past, students lost the opportunity to enter the most preferred degree programme or completely lost out on university admission due to inaccurate filling of the application and failure to register themself in the courses in which they have been selected.

At this stage, the difficulties of applying online are discussed. But acceptance of online applications is a necessity to change the trend. However, students need to be educated about new methods and trends. Here the role of the school is important in imparting the knowledge needed to submit the university admission. It is noteworthy that most rural schools do not have the resources to implement these.

Therefore, students seeking university admission have to give priority to the following with regard to submitting their application.

To read the admission hand book published by the UGC repeatedly until they comprehend the necessary contents.

Obtain the consultation from a knowledgeable person regarding the University admission.

Try to apply for the maximum number of courses in which they are eligible to apply for admission.

Place the preference order from the highest preferred one to least preferred one.

The current generation of youth is familiar with internet technology and generally uses it as a tool to pass the time. However, they are less interested in using the Internet for regular communication such as e-mail.

Therefore, to solve this problem, a change in the attitude of the student generation is required. To avoid problems in registering for selected courses, students should be curious and careful in the necessary communication. Further, there should be an external career guidance cell through government or other sources to guide students and youth with technical assistance needs into their career path.

- Sancheevi Sivakumar

Deputy Registrar South Eastern University of Sri Lanka

Mirror of Actions - 27 -

பொறுப்புடமையுடன் பாதுகாப்பளிக்கும் பெற்டுறாறியல்



சிறுவர் நிதியத்தின் ஒரு மாதிரித் திட்டமாகவும் முன்னோடித்திட்டமாகவும் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது பொறுப்புடமையுடன் பாதுகாப்பளிக்கும் பெற்றோரியல் (Responsive Protective Parenting-RPP). இத்திட்டத்தில் முன்பிள்ளைப் பராய அபிவிருத்தி மற்றும் பிள்ளைகளை பொறுப்புடனும் பாதுகாப்புடனும் வயதிற்கேற்ற தூ ண்டல்களோடும் வளர்ப்பதற்கான ஒரு வழிகாட்டியாக ஒரு கைநூல் உருவாக்கப்படடுள்ளது. இக் கைநூல் தொடர்பான பயிற்சி நான்கு கட்டங்களாக நடைபெற்றது. முதலாவது கட்டமாக சிறுவர் நிதிய மற்றும் பங்காளி நிறுவனங்களின் ஊழியர்களுக்கான பயிற்றுவிப்பாளர் பயிற்சியாகவும், இரண்டாவது கட்டமாக பொது மருத்துவ மாதுக்கள், பொதுச் சுகாதாரப் பரிசோதகர்கள், முன்பள்ளி ஆசிரியர்கள், பிரதேச செயலக சிறுவர் உரிமைகள் மேம்பாட்டு உத்தியோகத்தர் மற்றும் முன்பிள்ளைப் பராய அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தருக்கும் இவர்களுடன் தெரிவுசெய்யப்பட்ட முன்னோடித் தாய்மார்களுக்கும் மாவட்ட மட்ட பயிற்றுவிப்பாளர் பயிற்சியாகவும், மூன்றாம் கட்டமாக ஏனைய முன்னோடித் தாய்மார்களுக்கான பயிற்றுவிப்பாளர் பயிற்சியும், நான்காவதாக எமது இலக்குக் குழுக்களான ஐந்து வயதிற்கு உட்பட்ட பிள்ளைகளின் பெற்றோர்களுக்கான பயிற்சியாக பயிற்றப்பட்ட முன்னோடித்தாய்மார்களால் நடாத்தப்படுகின்றது.

சிறுவர் உரிமைகள், முன்பிள்ளைப் பாராய அபிவிருத்தி, மொழி விருத்தி, தயையும் பிள்ளையை யும் புரிந்துகொள்ளல், பிள்ளைக்குப் பொருத்மான சூழல்,







<mark>பிள்ளையுடனான கருத்து</mark>ப்பரிமாற்றம், பிள்ளைக்கும் மத்தியில் வீட்டுத்தோட்டச் சிந்தனை வலுப் தாய்க்குமான போசாக்கும் உணவுப் பழக்கவழக்கங்களும், அளுமை மற்றும் தன்நம்பிக்கையை வளர்த்தல், வீட்டு <mark>விபத்துக்களை தவிர்த்தல், பிள்ளைகளின் திறன் தவிர்க்கின்றனர், முன்னோடித்தாய்மார் தமது</mark> விருத்தி, சூழல் சார்ந்த தனிப்பட்ட ஆரோக்கியம் போன்ற பாடப் பரப்புக்களை உள்ளடக்கி வழங்கப்பட்ட இப்பயிற்சியானது பெற்றோர்கள் மத்தியில் பெரியதொரு ஆற்றல்சார் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது. குறிப்பாக பல பெற்றோர்களின் மனப்பாங்கிலும் சில தவறான எண்ணக்கருக்களிலும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

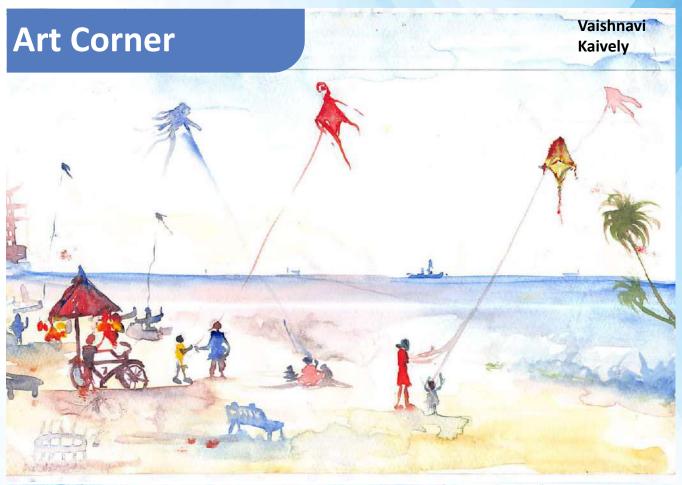
முன்னோடித்தாய்மார்கள் கோவிட் நோய்த்தொற்றுக் காலப்பகுதிகளில் தாம்கற்ற விடயங்களை தமது குடும்பத்திலும் தமது பிள்ளைகளின் நலத்திற்காகவும் நடைமுறைப்படுத்தி அதில் வெற்றியும் ஈட்டினர். இதன் அனுபவப்பகிர்வுகள்கூட பல பெற்றோரின் வாழ்வுக்கு வழிகாட்டியுள்ளன. இந்த பயிற்சிகளில் கலந்துகொண்ட 779 பெற்றோர்களின் மத்தியில் பல்வேறுபட்ட மாற்றங்கள் நிகழ்ந்திருப்பதை உணர முடிந்தது. பெற்றோர்கள் பிள்ளைகளின் அபிவிருத்தியில் வினைத்திறனான பங்களிப்பைச் செய்ய ஆரம்பித்துள்ளனர், இயன்றவரை வீட்டில் தயாரித்த உணவை பிள்ளைகளுக்கு வழங்கிவருகின்றனர் அதிலும் குறிப்பாக முன்பள்ளிக்கு கொண்டுவருகின்ற உணவுகளில் சாதகமான மாற்றங்கள் அடையாளங் காணப்பட்டுள்ளன, பெற்றோர்கள் மத்தியில் பிள்ளைகளின் ஆரோக்கியம் மற்றும் பாதுகாப்பு தொடர்பான கருசனை அதிகரித்துள்ளது, பெற்றோர்கள்

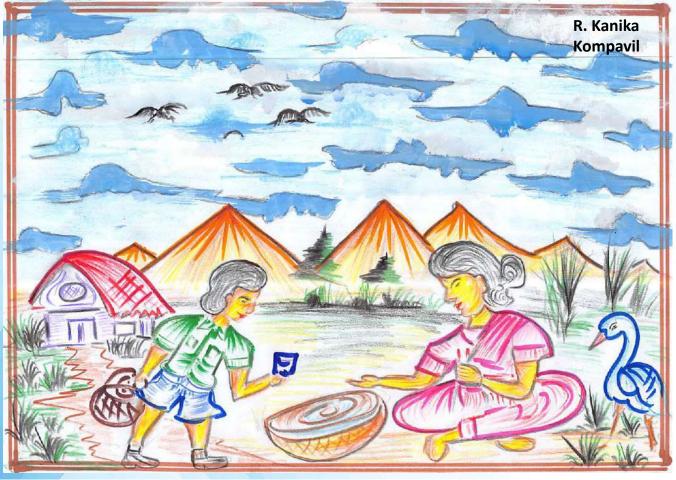
பெறுகின்றது, பல பெற்றோர் வெதுப்பக உணவு வகைகளான பாண் மற்றும் பணிஸ் போன்றவற்றை பணியிலிருந்து விலகும்பொழுது இப்பயிற்சியில் பங்கேற்ற பெற்றோர் முன்னோடித்தாய்மார்களாக பணியேற்றுள்ளனர். முன்னோடித்தாய்மாரின் வீட்டுத் தரிசிப்பும் அவர்களை மேலும் ஊக்கப்படுத்துவதாக உள்ளது.

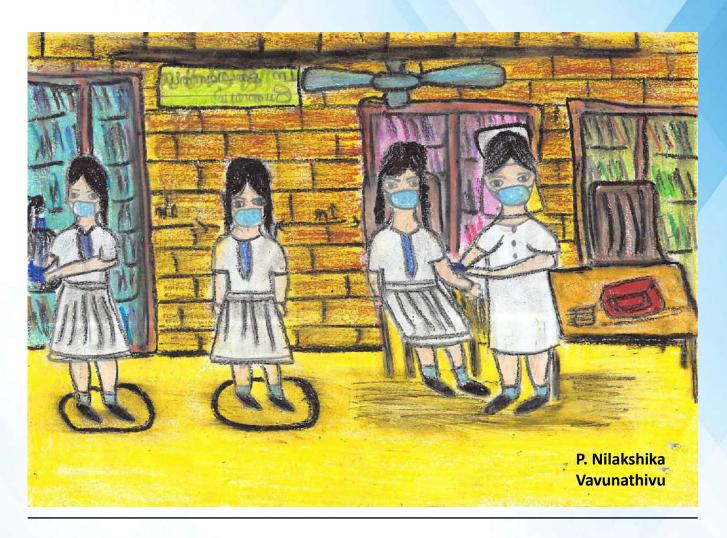
கோவிட் நோய்த்தொற்றுக் காலப்பகுதியிலும், <mark>பயிற்சிகளில் கலந்துகொண்ட பெரும்</mark>பாலான தற்பொழுது நிலவும் பொருளாதாரச் சூழலிலும் பெற்றோர்கள் அதிக மன அழுத்தத்துடனும் ஆதிக நேரமும் தமது பிள்ளைகளுடன் நேரத்தை செலவிட நேரிட்டுள்ளது. இந்தக் காலப்பகுதியில் செய்யப்பட்ட இந்த பயிற்சியானது ஒரு முன்னோடித் திட்டமாக அமைந்த போதிலும் தம்மை ஒரு முன்மாதிரியான தாயாக மாற்றிக்கொள்ள தாய்மாருக்கு நல்ல சந்தர்ப்பத்தை வழங்கத் தவறவில்லை. வெற்றோர்கள் சமகாலத்தின் வளரச்சிக்கு ஏற்ப்ப தமது அறிவையும், நடத்தைகளையும், பிள்ளைகளை கையாளும் விதத்தினையும் சீராக வளர்த்தெடுக்கவேண்டும். பிள்ளைகளின் போசாக்கு, உடல் உள ஆரோக்கியம், பாதுகாப்பு மற்றும் அவர்களின் வயதிற்கேற்ற விருத்தியை மேம்படுத்த இவ்வாறான திட்டங்கள் இன்றியமையாத ஒன்றாகவும் அடுத்த சந்ததிக்கு கடத்தப்பட வேண்டியவையாகவும் உள்ளன.

> - அ.அஐந்தன் திட்ட இணைப்பாளர் (முன்பிள்ளைப்பராய அபிவிருத்தித் திட்டம்)

Mirror of Actions - 29 -







அஞ்சல் கவிதை



வானுயரச் சென்றாலும் வான் வடிக்கும் கண்ணீர் அஞ்சலி செய்தியினை செய்மதி ஊடாக செவிகளுள் அனுப்பி வைக்கின்றேன். புதுப்பொழிவுடன் புதுக்குடியிருப்பு வந்தீரே அதில் நாமும் பிரகாஷ் தாத்தாவை பிரகாசமாகப் பார்த்தோமே. நம் வாழ்வும் பட்டொளி வீசுமென்றே எண்ணினோம். நாமும் முயன்ற பொழுதுகளில் நாடும் முடங்கிப் போனதுவே கொடிய கொரோனாவால் நாமும் கூடிக் கற்பதற்கு தயங்கி நின்றோம்.

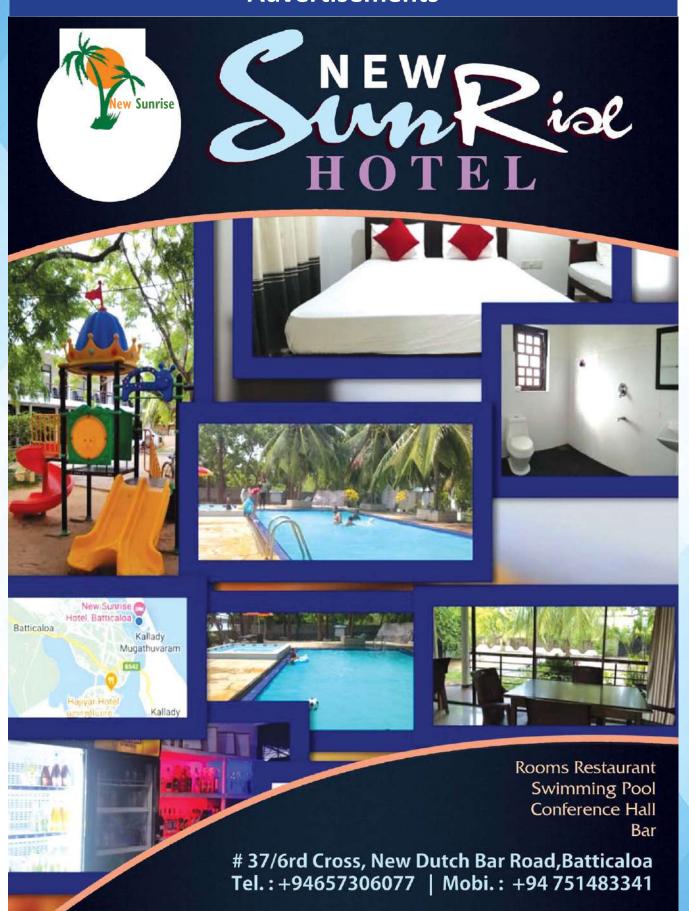
மீண்டும் ஒரு முறை எம்மை அழைத்து கல்வியில் சிறந்து விளங்கிட வாழ்த்துச் செய்தி கூறவிட்டு தொலைதூரம் சென்றீரே.

ஏ.யு. லங்கா குழந்தைகள் சார்பாக இறைவனிடம் சமர்ப்பிக்கின்றேன்.

செல்வி ரமேஸ் கணிக்கா. புதுக்குடியிருப்பு

Mirror of Actions - 31 -

Advertisements



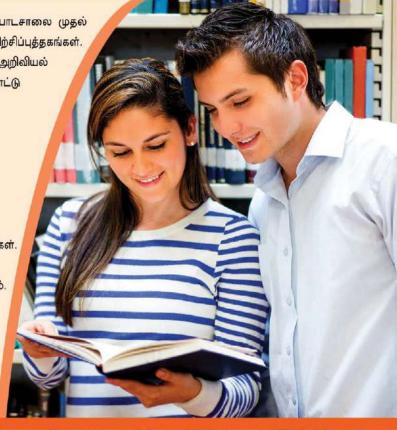


United Book Centre

யுளைட்டட் புத்தகசாலை

எம்மிடம் பாடசாலை உபகரணங்கள், பாலர் பாடசாலை முதல் பல்கலைக்கழகம் வரையான சகல பாட, பயிற்சிப்புத்தகங்கள். ஆன்மீகம், வைத்தியம், அகராதி, சமையல், அறிவியல் மற்றும் விளையாட்டுப் புத்தகங்கள். விளையாட்டு உபகரணங்கள், வெற்றிக்கிண்ணங்கள், பதக்கங்கள், கேடயங்கள். சகல விதமான இசைக்கருவிகள். இரசாயண ஆய்வுகூட உபகரணங்கள். சிறுவர் விளையாட்டுப் பொருட்கள், அன்பளிப்புப் பொருட்கள். கம்பியூட்டர் பிறிண்டிங் உபகரணங்கள் (Toner, Ribbon, Cartridge) பிறந்த நாள், திருமண அழைப்பிதழ்கள், வாழ்த்து அட்டைகள். இலங்கை, இந்திய வாராந்த மாதாந்த சஞ்சிகைகளையும் பெற்றுக் கொள்ள முடியும்.

வைட்நோ பொலீட்டன் (Metropolitian Office (Pvt) Ltd) நிறுவனத்தீன் கிழக்கு மாகாண எக விநியோகஸ்க்கர்கள்





இல.06, லொயிற்ஸ் அவனியு, மட்டக்களப்பு. #06. Lloyds Avenue, Batticaloa, Sri Lanka. © 065 205 8000, 065 205 6666 இல.53, திருமலை வீதி, மட்டக்களப்பு. # 53. Trinco Road, Batticaloa, Sri Lanka. © 065 222 2103

Mirror of Actions - 33 -

Be a part of our reflection

We are now inviting the submission of articles for our semi-annual magazine. Please consider the scope of articles that we feel would appeal to our wide and varied audience. Articles that provide practical information on Child development and child protection, Research articles that deal with Nutrition and related topics, Successful Education techniques along with teacher training programs, Accepted vocational education systems and long term sustainable livelihood programs. Information on how any of these topics have been successfully implemented in other countries can also be included. Obstacles faced and practical ways on how to overcome them can be presented as well as other articles that may appeal to our readers.

Youth are encouraged to submit articles that may interest their peers. Success stories and impact experiences are also welcome. We also plan to have pictures and articles from younger children so as to pique their interest in reading and contributing.

Research Articles

- 1. These articles should not exceed 1,000 works in length and should give actual facts and figures.
- 2. The source of these statistics should be mentioned clearly.
- 3. Graphs and charts are permitted. However again the source must be given, and a simple explanation of the graph/chart is required.
- 4. Authors name and details must be provided. (Passport size photograph is optional)
- 5. All research articles should be original and not plagiarized

Youth Articles

- 1. These articles should not exceed one A4 page in length.
- 2. The articles should be informative yet simple.
- 3. Articles should interest youths between the ages of 14 and 24.
- 4. Any pictures submitted will be screened by the editorial team for quality and acceptability.
- 5. Name and details of the author must be given (Passport size photograph is optional)

• Children's Articles

- 1. These articles should not exceed half an A4 page in length.
- 2. These articles are for children below 14 years of age.
- 3. Young children can submit original drawing that they have done. The drawings should be on one A4 size sheet, and should be colored with crayons only.
- 4. Name and age of child must be clearly stated along with the theme of the drawing (school of the child is optional)

General Guidelines

- 1. English Language articles should use Cabrili Body font and the size should be 12.
- 2. Tamil articles should use "Bamini" font with the size of 12.
- 3. Articles can be submitted in English or Tamil

- 4. All submitted articles photos and drawings become the property of Action Unity Lanka
- 5. No payment is required for submitting articles photos or drawings
- 6. Articles can be sent by email to ian@aulanka.org on or before the due date. Articles can be in English or Tamil
- 7. Digital copies (Scanned copies) of children's drawings can be sent to the above email address. The original should be sent by post to: Administration Manager. Action Unity Lanka. 415, Trinco Road, Batticaloa.
- 8. For any clarification please contact us on 077 977 0740 (English) or 076 818 3898 (Tamil)
- 9. This year we have decided to include commercial advertisements of Establishments, Vendors and other institutions with whom we are working. Hence we are happy to offer this opportunity you. The details are furnished below
 - You can submit your advertisement on an A4 sheet full, half of A4 sheet or quarter page of A4 Sheet.
 - The Colors and the font size of the advertisement can be decided by you. Eg. black & white/ 2 colors etc.
 - The rates for advertising will be:

A 4 Size full page Rs. 10,000.00
A 4 size half page Rs. 7,000.00
A 4 size quarter page Rs. 5,000.00

• If you are interested, kindly submit the below mentioned information please.

Name & Address of the Establishment

Name of the Proprietor.

Preferred language of Advertisement - Tamil/ English/ Sinhala

Preferred page size of Advertisement

Content of the advertisement.

- Once we receive your request, it will be scrutinized by a committee and approved for printing. The proof of which will be submitted to you.
- Political and Religious Advertisements will not be accepted

This magazine will be distributed to the Government institutions, non-governmental organizations, other reputed institutions as well as our partners with whom we are working both in Batticaloa and Mullathivu. In Addition it will also be distributed to the other district where we are working with other partners as well as to our donors in other countries such as New Zealand, India, Korea and the USA

Mirror of Actions - 35 -

